
OPGOAOEON IEPIOAIKON OPTANON OMANYMOY AAEA

## «ILAГГEAOI．．．THE ANAETAEE $\Sigma$ YIOI»

MHNYMA xapãs tò Eủaryénto toũ Xpıotoũ．
 kaì ocìs סuđáp $\varepsilon \sigma \tau \varepsilon \varsigma$. Xapà kaì otòv nóvo kaì

 tou»．Kaì oí Xpıotiavoì xaípouv«кaì otñs yaגńnns tis


 ǹ Aváotaon．

Tò $\mu v \sigma \tau ı k o ̀ ~ \gamma v \omega \sigma t o ́: ~ ' H ~ a ̉ k \lambda o ́ v n t n ~ m i ́ \sigma t n ~ \sigma t o ̀ v ~$




 tous үıà návta．Etìs tpaүıótepec $\omega^{\rho} \rho \varepsilon \varsigma$ ，入íyo прò toũ









 бน tà みátıa tous，пíøtદఖav．











 $\Delta \varepsilon ̀ v ~ p o ß o u ́ \mu a \sigma t \varepsilon ~ t o ̀ v ~ \theta a ́ v a t o . ~ ' O ~ O a ́ v a t o s ~ \varepsilon i ̃ v a l ~ m a ̀ ̀ ~$ xwpiç סúvaun．
＂O入a ö $\mu \omega \varsigma$ aủtà $\mu \varepsilon ̀ ~ \mu ı a ̀ ~ п р о u ̈ ா o ́ \theta \varepsilon \sigma n: ~ N a ̀ ~ m ı \sigma t \varepsilon u ́-~$



$\varphi \theta$ opã̧，tņ̃ ápaptíac，toṽ $\theta a v a ́ t o u . ~$
＇O Өávatos kaì ń àváotaon toũ Xpıтtoũ $\mu a ̃ \varsigma ~ E ̌ \varphi \varepsilon p a v ~$





 $\mu$ ц̀̀ tòv Xpıotò $\zeta o u ̃ \mu \varepsilon ~ \mu ı a ̀ ~ k a ı v o u ́ p y ı a ~ \zeta \omega n ́, ~ t i ̀ v ~ \zeta \omega \grave{~}$ тņ̃ ’Avaotáбeんc， дакрıà àmò tà そ̌pүa toũ бкótous， «し்ऽ غ̇к vєкрйv弓డ̃vtєऽ»（ $\mathrm{P} \omega \mu$ ． $\left.\sigma \tau^{\prime} 13\right)$ ．＇$\Omega \varsigma$ пat－ סıà tñc ảvaotá－ $\sigma \varepsilon \omega \varsigma, \dot{\omega} \varsigma$ ãv $\theta \rho \omega$－ mol àvađtnuévol， ठèv عĩval vontò và दavaunaívou－ $\mu \varepsilon$ otà $\mu v$ v́́uata тņ̃ ápaptíaç，દ̇кعı пой סо入очоvعítal ń xapà kaì $\varphi$ ưa－ סعúعtaı í દủtuxía．

Eĩval，גolmóv， סuvatǹ ń xapá，ń $\mu$ óvıun kaì àva－
＇O 日ávatos кaì ń ảváбza－ бn toũ Xрıбтой $\mu$ ãs है $\varphi \varepsilon$－ pav tìv owtnpía．Aủtòs ó Oávazos onuaíveı tò tと́तos tñs бapкıкñs $\mu$ as そんñs，tñs кupıapxías t $\tau v$
 únoठoúהんбns $\sigma^{\prime}$ aủtદ́s． ＇Evமんźvoı $\mu$ è tòv Xpıotò そoũ $\mu \varepsilon \mu$ нà каıvoúpүıa そんń，tǹv そんǹ tñs＇Ava－
 ع́pүa той бко́тоus．







 ảko入ouӨoũ $\mu \varepsilon$ tìv taktık̀̀ toũ Пỉátou．Toũ Пỉátou пoù vínteı tà xépıa tou kaì à $\uparrow$ ńveı ảkáقaptn tǹv kap－



Eĩvaı Suvatì ń xapá，ôtav ń A Aváotaon үívetal







#  

Tò عĩxe проavaүүعí－ $\lambda \varepsilon ı$ по入入દ̀ऽ 甲орદ̀ऽ бтоѝऽ $\mu a \theta n t \varepsilon ́ \varsigma ~ t o u . ~ T o ̀ ~ \varepsilon i ̃ x ~ z ~$
 kaӨapótata，हैøt $\omega$ kı ảv غ̇kモĩvol «ßpaסعĩs ảkórun
 Өદ́on và tò $\dot{\text { évvońoouv．}}$ Tòv $\sigma$ taupò $\theta a ̀ ~ \varepsilon ̇ п а к о-~-~$ خouӨoṽor ń áváotaon． Tò по入uผ́suvo poßepò $\mu$ aptúpio í xapà kaì ń ảya入入íaon tņ̃ víknc． Th̀v kataloxúvn kaì tòv
 Өои̃б天 í tıцй kaì ń סó̧a toũ oủpavoṽ kaì tņ̃ $\gamma \tilde{c} \varsigma$ ． ＇O otaupòs Өà $\gamma$ ıvótav ń ódóxpuon к入ípaka поù
 סعıбo．Tà poßepà kap甲ıà kaì ń $\lambda o ́ \gamma x n$ Өà $\gamma$ qvótav tà
 к $\lambda \varepsilon ı \sigma \mu \varepsilon ́ v \varepsilon \varsigma ~ п u ́ \lambda \varepsilon \varsigma ~ \tau \pi ̃ \varsigma ~ \beta a \sigma ı \lambda \varepsilon i ́ a \varsigma ~ t \omega ̃ v ~ o u ̉ p a v \tilde{v}$ ，

 toпópo tòv $\beta$ aбi入र́a Xpıotó．＇O tápos Tou Өà $\gamma$ l－



 $\delta \varepsilon x \theta$ oũv $\dot{c} \varsigma \Sigma \omega$ típa．
＇H ứ $\omega \omega \sigma$ n ő $\mu \omega \varsigma$ aủtń，í ómoía paıvótav oàv
 праүцатıкótnta－kaì عǐval－̂̌̃tta kaì бuvtpıß́́

 Tou otò $\sigma \tau a v \rho o ̀ ~ u ́ n n ̃ \rho द \varepsilon ~ t o ̀ ~ \mu a t \omega \mu \varepsilon ́ v o, ~ a ̀ \lambda \lambda a ̀ ~ \beta a-~$


 Tǹv



 kaì $\dot{\omega} \varsigma$ áv $\theta \rho \omega ́ \pi о \cup$ поù Өà тnрои̃бع，ठ̋п $\omega \varsigma$ каì tńpnoz，katà пávta tò $\theta \varepsilon i ̃ o ~ \theta \varepsilon ́ \lambda n \mu a ~ k a i ̀ ~ \varepsilon u ̉ a p \varepsilon ́-~$

 кaì ó $\Theta \varepsilon o ̀ s ~ a u ́ t o ̀ v ~ u ́ ா \varepsilon \rho u ́ \Psi \omega \sigma \varepsilon » ~(\Phi 1 \lambda ı \Pi . ~ \beta ' ~ 8-9) . ~$. Avと́otnor kaì סó $̧ a \sigma \varepsilon$.
＇A入入à ń＇Avá⿱taơn toũ Kupíou عĩval kaì＇Avá－




Aủtò ảkpıß̧̄̃ kà̀ عĩx そntńøعı otìv àpxıepa－ tıkń tou пробعuxì 入íyes ©َрعऽ прìv áпò tò пá ${ }^{\circ}$ os tou ảnò tòv oủpávio חa－ $\tau \varepsilon ́ p a . « \Pi a ́ \tau \varepsilon \rho$, عĩாદ，ov̋s ס́́ $\delta \omega$ kás $\mu$ oı，$\theta$ é $\lambda \omega$ îva
 $\tilde{\omega} \sigma ı \mu \varepsilon \tau^{\prime}$ ह̇นoũ，ǐva $\theta \varepsilon-$
 épunv，ñv $\delta \varepsilon ́ \delta \omega$ Káৎ $\mu 01 »$
 Eĩval aủtòs $\mu$ rià tòv Өpíaußo tņ̃ Aváotaońs
 $\Sigma \omega$ tńpas kaì ó $\delta$ nyòs kaì ả $\delta \varepsilon \lambda \varphi$ ós $\mu \mathrm{as}$＇Екعĩvos，
 kovtá tou．＇Apxnүòs kaì прштопо́роц 七 $\omega \mathrm{v}$ пाот $\tilde{\mathrm{v}}$ ，
 ＇Екк入noías，Өと́入દı và $\mu a ̃ \varsigma$


 t $\varepsilon \varsigma$ kaì àko入oú $\begin{aligned} & \text { ous tou，à } \lambda \lambda a ̀ ~ \\ & \omega \\ & \\ & \sigma \cup \mu \mu \varepsilon ́ t o x o u s ~\end{aligned}$ tņ̃ ámepíүpaாtns סó̧as kaì $\mu a k a \rho ı o ́ t n t a ́ s ~ t o u . ~$ ＂Oxı бàv Өعatès $\mu$ óvo tñc סóそac，à入là «бuүк入n－ povópous tñc Só§ac» tou．¿tòv oủpavò ó ảva－
 aủtòs katà púav Yiòs toũ Пatépa，vioì katà
 тоט．＇Ек $\delta \varepsilon \xi เ \tilde{\omega} v$ toṽ $Ө \rho o ́ v o u ~ t o u ̃ ~ Ө \varepsilon o v ̃ ~ \mu \varepsilon t a ̀ ~ t u ̀ v ~$


 $\mu a \zeta i ́$ tov otǹv ànépavtn ai $\omega$ viótnta．$\Delta$ tótı ń áváotaoń tov eĩval kaì $\delta$ ukń $\mu \mathrm{a}$ ̧ àváotaon． ＇H ává $\lambda n \psi$ ń tou otoùs oủpavoùs kaì $\delta$ ıkń $\mu \mathrm{as}$ ảvá入nџn．

Aủtò Sıaknpúttel kaì ó àmóбтo入os Пaũ入os，



 tòv Xpıஎтó，«kaì $\sigma u v n ́ y \varepsilon ı \rho \varepsilon$ kaì $\sigma u v \varepsilon k a ́ \theta ı \varepsilon \varepsilon v$
 $\left.\beta^{\prime} 4-6\right)$ ．Kataп入пntık̀̀ $\delta ı a \beta \varepsilon \beta a i ́ \omega \sigma n$ ，àkatá $n$－









## Lth Fe日onpavì

O Kúpıos $\mu \varepsilon ̀ ~ t o u ̀ s ~ \mu a \theta n t e ́ s ~ t o u, ~ \mu \varepsilon t a ̀ ~ t o ̀ v ~ M u-~$
 30）．KatevӨúvӨnkav прòs tìv ГعӨoпnuavń．Ki ötav

 пaípveı $\mu$ óvo toùs tpeǐs．Tòv Пétpo，tòv’Iák $\omega \beta$ o kaì tòv＇I $\omega$ ávvn．Kaì ôtav прохஸ́pnoav，toùs à $\varphi$ ńvel kı

 бعv દ̇пі̀ про́б由поv aủtoũ пробєuxó $\mu \varepsilon$ vos каì

 $\theta \varepsilon ́ \lambda \omega, \dot{\alpha} \lambda \lambda^{\prime} \dot{\omega} \varsigma ~ \sigma u ́ » ~\left(M a \tau \theta . ~ к \sigma \tau^{\prime} 38-39\right)$ ．
＇H vúxta عìvaı ßapıá，$\mu \varepsilon \lambda a \gamma x o \lambda ı k n ́ . " O ~ o u ̉ p a v o ̀ s ~ \sigma t \varepsilon ́ \lambda-~$
 Өعой ảпò tǹ $\gamma \tilde{n}$, tìv $\gamma \varepsilon \mu a ́ t n ~ d ́ \mu a \rho т i ́ \varepsilon \varsigma ~ k a i ̀ ~ \delta a ́ k p u a, ~$
 tov otòv oủpávıo Пatépa．











 tou $\mu \mathrm{a} 日 \mathrm{nt} \tau \check{\mathrm{c}}$ ．
 póvteৎ，otǹ ßapıà ảtцóб甲aipa，otì خúmn kaì tòv

 $\mu \mathrm{a}$ tò $\beta ı \beta \lambda$ ío tņ̃ íđtopías toũ ’Inooṽ Xpıбtoṽ $\mu \alpha \varsigma$ ，

 Го入үo日ã．Tautóxpova，í úpvo入oyía ěpxetal và $\mu a ̃ \varsigma$




 tìv ไatpzía kaì $\mu$ Ł̀ tòv xtúmo tņ̃ kapס1ã̧ $\mu a \varsigma ~ t o ̀ v ~$ àyannuévo $\mu \mathrm{a}$ ，tòv $\Lambda a t \rho \varepsilon u t o ̀ ~ K u ́ p ı o . " O \mu \omega s ~ t a ̀ ~ \sigma u v a l-~-~$ бөи́pata aủtà عĩval ảvaıuıká．Mńr $\omega \varsigma$ ц $\mu$ ãs kávouv và
 ỏktó；$\Sigma \omega \mu a t ı k a ̀ ~ \mu п о р \varepsilon i ̃ ~ v a ̀ ~ ß р і \sigma к o ́ \mu a \sigma t \varepsilon ~ \sigma t o ̀ ~ v a o ́ . ~$
 пóvo toũ＇Inøoṽ $\mu \mathrm{c}$ ；


 tò motńpt aủtó；$\Sigma$ tǹ $\sigma 1 \omega \pi n \lambda n ́, ~ \mu v o \tau n \rho 1 \omega ́ \delta n ~ v u ́ x t a, ~$ ó Yiòs toũ Өzoũ ßpíqketal uóvoç．Kaì tò ávӨpómivo


 катєßaívṇ દ̇ாì tùv $\gamma$ үñ»．




 ＂Epxovtal otiүuès поѝ tìs $\sigma \varphi \rho a \nmid i ́ \zeta \varepsilon 1$ ó пóvoc，tò ठákpu kaì ó otaupós． Káto ànò tìv mí－ عon ámotuxiõv kaì à $\theta$ हvelũv kaì Өavátcov aỉøӨavó－
 нас $\beta \tilde{n} \mu a$ عĩvaı tóoo àvn甲opikó， пoù $\delta$ غ̀v $\mu$ поорои̃иє và tò Kávoupr．＇H $\theta \lambda i ́ \psi n ~ \mu a ̃ \varsigma ~ \tau u \lambda i ́ y \varepsilon .$. ＇H àv $\quad$ vía $\mu a ̃ ̧ ~ \sigma u v-$ трíßcı．

Etìs $\sigma \tau ı \gamma \mu \varepsilon ̀ \varsigma$ aủtès kámolos
 Eīval＇Екeĩvoç，пoù
 हैvtaon
otǹv áyшvía tou．＇Eкعĩvos
ő $\mu \omega s$ ठ $\begin{gathered}v \\ \mu a ̃ s ~ \\ \text { źүкага－}\end{gathered}$
तีínદı поtદ̀ бt̀̀ סıкń $\mu$ as
àyตvía．＇Epxovtaı бтıүцદ̀s
поѝ tìs б甲paүí̧̨ı ó пóvos，
tò ठákpu каі̀ ó бтaupós．
£ tìs $\sigma$ tıүнદ̀s aủtès кánoıos
àypunvã $\mu$ аて̛́ $\mu$ as．Eĩvaı
＇Eкعĩvos，noù $\mu$ è tǹv חıò
ày $\omega$ vía tñs Г $\varepsilon \sigma \theta n \mu a v$ ǹ
vevíкnка tòv кóбนov»． à $\gamma \omega v i ́ a$ тņ̃ ГعбӨn－
 $\tau \varepsilon », \mu a ̃ \varsigma \lambda \varepsilon ́ \varepsilon ı, ~ « a ̀ \lambda \lambda a ̀ ~ \theta a \rho \sigma \varepsilon \tau ̃ \tau \varepsilon, ~ દ ̇ ү \omega ̀ ~ v \varepsilon v i ́ k n k a ~ t o ̀ v ~$










 yovatıotò＇Inooũ．$\Sigma^{\prime}$＇aủtòv âc $\xi \varepsilon x u ́ v o u \mu \varepsilon$ tòv $\quad$ nóvo

 oi âvӨрюாoı поù tòv ikétعuбav．


#### Abstract

  $\Delta^{\prime}$ NHETEIQN（IQANNOY KAIMAKO乏）   EYАГГЕИION Mápk．$\theta^{\prime}$ 17－31 АПОГТО $10 \Sigma$＂$Е \beta$ ．$\sigma \tau^{\prime}$ 13－20   $\alpha u ̛ T \omega ̃ ~ k \alpha i ̀ ~ \lambda \varepsilon ́ y \omega v ~ \delta ı \delta \alpha ́ \sigma \kappa \alpha-$                                


## Н ҮПЕРNiKHCH THG AMゅłB0rliac

## 








 бuxvà otic kap $\delta 1 \varepsilon ̀ \varsigma ~ \tau \widetilde{\omega} v$ àv $\theta \rho \omega ́ \pi \omega v$ ！



 ánò tòv X Xıбтò $\sigma t n ̀ ~ \varphi o ß \varepsilon \rho n ́ ~ t o u ~ \theta \lambda i ́ \psi n . ' E v \tilde{\omega}$ по入入oì

 пóvo $\mu \mathrm{a}$ ¢．






 ßo入ía！Tņ̃ кגєíveı tòv ópí̧ovta，tņ̃ vekpóveı tǹv غ̀̀ $\pi i ́ \delta a$ ．
＇A入à Өà mapatnpńбouv $\mu \varepsilon p ı к о i ́: ~ « T o ̀ ~ \xi \varepsilon ́ p o v \mu \varepsilon ~ \pi \grave{\omega} \varsigma$
 và $\lambda \nu \tau \rho \omega \theta о \tilde{\nu} \mu \varepsilon$ àmò aủtń；＂

## ＇H únєрvíknon．

Aưuń，Úாápxel otǹ on $\mu \varepsilon p ı v n ̀ ~ \varepsilon u ̉ a \gamma \gamma \varepsilon \lambda i k n ̀ ~ i ́ \sigma t o-~$




 үível «kácı»，à入入à tò nãv．
 và àvoí̧ouv oi пóptȩ пoù káध tóбo $\varphi p a ́ \zeta o u v ~ t o ̀ ~$






 toũ Kupíou．ミkémtetal tà tóó Tou Өaú $\mu a t a . " O \mu \omega \varsigma$


 ßońӨعı $\mu 00$ tñ ámıбtíq»．


 $\mu a \varsigma . ~ « B o n ́ \theta \varepsilon ı ~ \mu o u ~ t n ̃ ~ a ̉ m ı \sigma t i ́ a ̨ » . ~ A p x i ́ \zeta \omega ~ v a ̀ ~ m l-~$




 tǹv íkeđía $\mu \mathrm{acs}$. ．Kaì ầv ảkó $\mu \mathrm{a}$ ń níotn $\mu \mathrm{as}$ ठ $\delta \grave{v}$

 «חávta סuvatà t $̣$ пıoteúovtı»．


 Úyıñ．


#### Abstract

 $\pi \alpha \rho \alpha \lambda \alpha \mu \beta \alpha \dot{\alpha} \varepsilon 1$ ó I In $\sigma$ оũs Toús $\delta \omega \dot{\delta} \delta \varepsilon \alpha \alpha \mu \alpha \theta \eta \tau \alpha \dot{\varsigma}$ $\alpha$ บ่тоบ̃ ท้ค§ато $\alpha$ บ่тоі̃ร $\lambda \varepsilon ́ y \varepsilon ı v$ т $\dot{\alpha} \mu \varepsilon ่ \lambda \lambda о \nu t \alpha$  íSoù ảv $\alpha \beta \alpha i v o \mu \varepsilon v$ عis İpoбó $\lambda u \mu \alpha$ каi ó viòs toũ             


> KYPIAKH 10 AПPIMIOY
> E＇NHะTEIQN（MAPIAइ AIГYПTIA乏） ЕҮАГГЕムION Mápk．1＇32－45 АПОЕТО ОО＇Еßp．日’ 11－14

 $\alpha u ̉ T \omega ̄ \cdot \delta u v \alpha \dot{\alpha} \mu \theta \alpha$ ．ó $\delta \dot{\varepsilon}$


















## 

## 

＇O Kúpıos $\beta$ а反í̧eı прòs tò $\mu$ aptúplo kaì oi $\mu \mathrm{a}$－








 otò ßaoídeió oov．Káve pas tǹ xápn và ka－






## ＂Evoxe¢ пробסокíعৎ．





 ßo入ñ otòv kóø $\mu$ o aưtó．Kaì tò tpayıkò eîvaı ớtı tà







 íkavoпоוńoع tǹv ảkópeotn кعvoठo̧ía tou．

Tò $\sigma \omega \sigma$ tò $\mu$ ovoпátı．
Tò paıvó́fevo عĩval бuxvó．＂Oбoı oxo入ıáそouv




 povtaı đк入npá，đàv кupíapxol кà̀ à $\xi \omega \mu \mu t . o ̃ x o ı, ~$
kaì үعvikà kataméそouv toùs a̋ $\lambda \lambda$ дous．«Oủx oűt $\omega$


 По日عiť và סıakplӨєite kaì và үívete $\mu \varepsilon \gamma$ á入ol；Өà




 à $\not$ ámn．

Пóбo ह̇ாavaøtatıkò ả入ńधqıa عĩvaı aủtò tò
 пía $\mu a c!$＇A入入à кaì пóбo $\lambda \cup \tau \rho \omega \tau ı$ ќ．Tò праүца－
 à $\lambda a \zeta$ Øovía kaì t̀̀v katarí̌on $\tau \tilde{\mathrm{c}} \mathrm{v}$ ä $\lambda \lambda \omega \mathrm{\omega}$ ．＇Yாáp－ xعı $\mu$ óvo $\sigma \tau \grave{v}$ tanદıvó $\varphi p o v n$ ảץámn，otì $\sigma \varepsilon \mu v n ́$,








 そntáعı દ̇пaívouc．Пóбo ỏuорряaíveı tò пãv tpıүúp $\omega$




 סıakovnӨñvaı，ả $\lambda \lambda a ̀$ סıakovñซaı»，tòv Xpıбtó，








# ＇Amaıtعĩtaı кónos kaì ảүต́vas 

B＇







 toũ Maxátцa Гkávtı пoù v́moүpauцí̧ouv tǹv عủӨúvn
 ávtivouía touc．
 X $\rho \imath \sigma t o ́ » . ~ \Phi o ß \varepsilon \rho n ̀ ~ n ̃ ~ a ̀ v a k o \lambda o u \theta i ́ a ~ k a i ̀ ~ a ́ \sigma u v e ́ n \varepsilon ı a . ~ O i ́ ~ X p l-~$ бtıavoì và $\mu$ ǹ $\mu$ oláZouv $\mu \varepsilon$ tò прótuாó touৎ，tòv＇Apxn－



 tuாó touc，tòv $\Sigma \omega$ tńpa kaì $\Lambda$ utp $\omega$ tń tous．







 «ムéүouøı kaì oủ noıõ̃бı＂（Mat日．кү ${ }^{\prime}$ ）．

Aủtòs h̃tav ảvékaӨعv ó mıò $\mu \varepsilon$ ץáخos ह̉xӨpòs toũ Xpı－


 бtoṽ và ảktıvoßo入દĩ mavtoṽ．Пعtúxaıvav tò ảvtíӨとto















 aủ̧ável tǹv ह̉mlppoń tou kaì káveı סuvatò tò hóyo tou
 ह̇vap हैpүa ก̂̉ mnүaívouv ouvtpo甲zu бицпорєи́ovtaı каì үкрєцí̧ouv．Mıà îઠ́áa，цıà ả $\lambda n ́ \theta \varepsilon ı a ~$


 $\mu \varepsilon \tau а \mu о р \varphi \omega ́ \sigma \varepsilon ı$ ¢．



















 á $\gamma \omega v i ́ \zeta \varepsilon \tau a 1 ~ k a i ̀ ~ п p o \sigma п a Ө \varepsilon i ̃ ~ k a i ̀ ~ п \varepsilon ́ \varphi t \varepsilon ı ~ k a i ̀ ~ Ø n k \omega ́ v e t a l ~ k a i ̀ ~$
 tov，$\mu \varepsilon ̀ ~ \tau n ̀ v ~ a ̉ p \varepsilon t n ́ ~ t o v, ~ a ̉ \lambda \lambda a ̀ ~ k a i ̀ ~ \mu \varepsilon ̀ ~ t n ̀ v ~ \mu \varepsilon t a ́ v o l a ́ ~ t o v . ~ K a i ̀ ~$ пропávt $\omega \mathrm{v}$ цદ̀ aủtń．

Oi ảץıoı kaì oi mıò $\mu \varepsilon \gamma a ́ \lambda o ı, ~ п o u ̀ ~ k a t \varepsilon ́ n \lambda n \xi a v ~ \mu \varepsilon ̀ ~ t o u ̀ s ~$ ả $\gamma \omega \widetilde{v} \varepsilon \varsigma$ tous kaì tò 廿uxikò $\mu \varepsilon \gamma a \lambda \varepsilon$ ĩo touৎ，סદ̀v ñtav


 $\mu ı a ̀ ~ \sigma t \varepsilon i ́ p a ~ k a i ̉ ~ a ̉ y o v n ~ \theta \rho n \sigma к \varepsilon u t ı к o ́ t n t a . ~ Z o v ̃ \sigma a v ~ ह ै v t o v n ~$


 átévıそav tòv oủpavò kai á ácví̧ovtav үıà và tòv kata－

 áGíous tņ̃ $\mathbf{\mu \varepsilon t a v o i ́ a ̧ » ~ k a i ̀ ~ v a ̀ ~ \varepsilon ́ v a \rho \mu o v i ́ ̧ o u v ~ t h ~ \zeta \omega n ́ ~}$ tous $\mu \varepsilon$ tò $Ө$ ćñนa toũ Өعoũ．Aủtòs ñtav ó kaӨnurpivòs




## ANAइTALH XOPIL ГOAГOOA；

III｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜｜
 tí ń ảmotuxía và $\mu$ ãৎ ouvoठzúعı tóoo ouxvá；Гlatí in mapaүvópı－ on và үívetal okגnpòs oúvtpọós цas；＇Eva ouñvos árò ßaбavıotukà «үıatí»，бàv по入úßovo $\mu \varepsilon \lambda i ́ \sigma \sigma ı, ~ к \varepsilon-~$



Гıatí í áSıkía và èпukpatẽ kaì ń Sukalooúvn và mapaүv $\omega$ píそetal； Гıatí ń ả入ńӨzıa và бuкочаvtعĩtaı




 tóбa ámpaүpatoпоínta ka入à oxéסıa；Гıatí ö入દऽ aủtèऽ oi $\beta a p i \varepsilon ̀ \varsigma ~ a ́ \lambda u \sigma i ́ \delta \varepsilon \varsigma ~ t \widetilde{v}$ v $\theta i ́ \psi \varepsilon \omega v$ поù $\mu a ̃ \varsigma$


Koıvòs ó к入ñpos tãv סokıцaбlడ̃v kaì toũ пóvou．Kaì oi oulүमघ̀s tņ̃ povaگıã̧ kaì tņ̃ áro－ Өappúvorws ánò tìs miò óסuvnpés．＇O đkoteıvòs



 бou ழí入ol．＇AпонакрúvӨnkav ámò kovtá бou


 ＂HӨع $\lambda \varepsilon \varsigma$ károu và dakou kapסıá бou．Károıo otopүıкò xépı và $\sigma \varphi i \xi \varepsilon ı$ tò סıkó бou．Nà $\sigma o u ̃ ~ \mu \varepsilon \tau a \gamma \gamma i ́ \sigma \varepsilon ı ~ a i ̉ \sigma ı o \delta o \xi i ́ a, ~ દ ̀ \mu \pi t-~$ otooúvn，غ̀ $\lambda \pi i ́ \delta a$ ，xapá．Kámoios và бои̃ пहĩ：
 kaì $\theta a ̀ ~ п \varepsilon \rho a ́ \sigma \varepsilon ı . ~ ' O ~ n ̃ \lambda ı o s ~ k a i ̀ ~ п a ́ \lambda ı ~ Ө a ̀ ~ \varphi a v \varepsilon i ̃ . ~ ' O ~ O$

$\Sigma^{\prime}$ aủtèऽ tìs $\sigma 1 \gamma \mu \varepsilon ̀ \varsigma ~ к a i ̀ ~ a ̂ v ~ o ̋ \lambda o ı ~ đ \varepsilon ̀ ~ \varepsilon ̀ \gamma к а \tau a \lambda \varepsilon i ́-~$
 $\lambda \varepsilon i ́ t \varepsilon l$ ．Eĩval ó’Inooũc，ó żotaup $\omega \mu$ ह́voç Kúploc． Móvo $\mu$ á $\theta \varepsilon$ và Tòv ávaそntãc．Nà Tòv ảteví̧દıc． Nà toũ àvoíyels tìv kapoiá oou．Eĩval ơ ka入ú－

 và ảkoúoeıs tǹ $\varphi \omega$ vń Tou．Eĩval ñ $\varphi \omega$ vǹ tņ̃ mò $\mu \varepsilon \gamma a ́ \lambda n s$ á $\gamma a ́ m n s$ ．Ateví̧ovtás Tov，поve $\mu \varepsilon ́-$
 tà xépla，oè $\mu$ là kívnon ảyámns үıà ő $\lambda$ ous，$\theta a ̀$



Пaıסí $\mu \mathrm{ov}$ ，$\gamma$ ıà $\sigma \varepsilon ́ v a$ ávéßn－ ka пáv $\omega$ otòv इtaupó．Гià бદ́va Ěxuoa tò aĩfa pou．Гlà xápn oou

 otòv miò óסuvnpò $\theta a ́ v a t o . ~ N a i ́, ~$
 kaì hóvo $\mu$ ıà $\psi u x n ́, ~ t n ̀ ~ \delta ı k ́ ́ ~ \sigma o u, ~$ kaì tótع Өà épxó $\mu$ ouv $ү$ là xápn oov．Гià $\mu$ ह́va عĩoal ảvektíuntoc． Kaì âv öخol oと̀ ápvnӨoũv，غ̇ү⿳亠凶禸 пот




 นñ $\varsigma$ үñs．


 そ̌tal otìv $\ddagger u x n ́ ~ \sigma o u . ~$


 tns，tìv ह̇үкатádeıın，t̀̀v ăpvnon，tìv проסo－








 kav kaì aủtoì үıà tòv $\varphi$ óßo t $\tilde{\text { v }}$＇Iou $\delta a i ́ \omega v$ ；
 vos $\mu \Pi \rho \circ \sigma \tau a ̀ ~ \sigma \tau o ̀ ~ \Sigma u v \varepsilon ́ \delta p i o ~ \tau \omega ̃ v ~ п a \rho a v o ́ ~ \mu \omega v . ~$ Móvos $\mu \pi \rho \circ \sigma t a ̀ ~ \sigma t o ̀ v ~ \Pi i \lambda a ́ t o . ~ X \omega p i s ~ \sigma u \mu-~$ mapáбтaбn，x $\omega$ pis úா úpáбாıon．Пoıá $\varphi \omega v \grave{̀}$ ú $\psi \omega$ Өnke үıà $\mu \varepsilon ́ v a ;$ Поũ xáӨnkav oí $\varphi \omega v \varepsilon ̀ \varsigma ~ \tau \tilde{̃} v$
 àmعا入ntukèऽ toũ ảxápıotov őxخou ảvtnxoũoav． Пoıó xย́pı ñ̃ $\lambda \theta \varepsilon$ và $\sigma \varphi \circ \gamma \gamma i ́ \sigma \varepsilon ı$ tòv í $\delta \rho \omega ́ t a ~ \mu o u ;$




 пропүпӨعĩ Го入үоӨã¢．


#### Abstract

«Прó हृ६ ทֹ $\mu \varepsilon \rho \omega ̃ \nu$ тоũ $\pi \alpha \sigma \chi \alpha \propto \tilde{\eta} \lambda \theta \varepsilon \nu$ ó In عis B $\eta \theta \alpha v i \alpha v$ ，ӧтои $\tilde{\eta}^{\nu}$  

ба⿱               ＂Eyvん oũv öx 

\title{ KYPIAKH 17 AПPIAIOY TQN BAIQN <br> ЕҮАГГЕЛION＇I $\omega$ ． $1 \beta$＇1－18 <br> АПОЕТОИОГ Фі $\lambda . \delta^{\prime} 4-9$ }


## MEТАПТССЕІС

## 

 x日oũv tòv Mrб⿱ía．＇Soavvá！＇Soavvá，そnt






 ठદ̀v ảvaknpúббとtal ßaбı入lás，àmoүonteupévol

 Kaì őxı $\mu$ óvo tótع．＇A入là đè ká $\theta \varepsilon$ غ̀moxń．

## Oi $\mu \varepsilon \tau а п \tau \omega ́ \sigma \varepsilon ı$ ．

इuxvà kaì đè $\mu a ̃ \varsigma ~ t o u ̀ s ~ i ̂ \delta ı o u c . ~ T \omega ́ p a, ~ દ ̇ \delta \tilde{\omega} ~ o t o ̀ ~$










＂Otav kátı ànò ő̉a aủtà kávou

 ＂Otav ảmò tì $\mu$ là $\mu \varepsilon \rho i a ̀ ~ t o ̀ ~ x e ́ p ı ~ \mu a \varsigma ~ k \rho a t a ́ ع ı ~ п a v n-~$











## ＇Haitía．

Гıatí пароибıáלعtaı aủtr̀ ń $\sigma \cup \mu \pi \varepsilon \rho ı \varphi о \rho a ́ ; ~ O i ́ ~$ ＇Iouסaiol пíatevav пì̀ $\mu$ ह̀ tòv Mzббía Өà пра $\gamma$－


 ßaбiגદía Tou عĩval пvยu oi Eßpaĩol סèv tà прóбعxav aủtá．इkémtovtav ötı toùs xpelá̧etal éva̧̧ tétolo̧ ßaøi入là̧ noù và toùs xорtaíveı $\mu$ è tò tímota，moù và $\theta \varepsilon \rho a \pi \varepsilon$ v́عı toùs àppóotous tous kaì và ávaotaível toùs vekpoús tous．


 غ̇пíyદia عủtuxía．＂O，tı kávouv пןòs tòv $\Theta$ عó，$\delta$ ह̀v tò




 бı入عíav toũ $\Theta$ عoũ raì tìv $\delta$ ukaıooúvnv aủtoũ кaì taũta пávta пробтєӨńбєtal ن́ ũ̃v» $\beta \varepsilon \beta a i ́-$


 тoũ $\Theta$ ยoũ．


#### Abstract

«＇Ev $\dot{\alpha} \rho x \tilde{n} \tilde{\eta} v$ ó ＾óyos，kai ó Nóyos ñv тро́s tòv Oqóv，kai Ozòs $^{\text {a }}$ ท̃v ó＾óyos．Oũtos $\tilde{\eta} v$        о      


# T0 ФGG THG ANACTACEOG 

«Өعòs ñv ó $\Lambda$ óyos»．




 $\lambda \varepsilon ́ \varepsilon ı ~ х а р а к т п \rho ı \sigma t ı к a ́: ~ « N \tilde{v} v ~ п a ́ v \tau a ~ п \varepsilon п \lambda и ̆ ́ \rho \omega t a l ~ \varphi \omega t o ́ s, ~$ oủpavós te kaì rñ kaì tà katax日óvıa»．Гıatí ơ $\mu \omega \varsigma$ 亿í ’Aváotaon toṽ Kupíou éoptá ̧̌taı $\mu$ ह́oa đè tóoo $\varphi \omega ̃ \varsigma$


 tņ̃ $\theta$ हótntas toũ＇Tnбoũ Xpıotoũ．＂Otı ò Kúpıoc’Inбoũs


 ó入окáӨapa tà ßабıкà xapakтnрıбtıkà tñs $\theta$ عías про－ $\sigma \omega \Pi$ ко́tntas toũ＇Inбoũ Xpıбtoũ．

## Yiòs $\Theta$ عov．

 tñc Bn $\theta \lambda \varepsilon \varepsilon ́ \mu$ ．Пo入̀̀ 入íyoı ñtav oi aủtórttȩ kaì aủtńкo－
 oav katà tùv vúxta ėkeívn tņ̃ үعvvńбع＇́s tou．＇A入入à каì ع̌пદıta ó In
 55）．Kaveic－oưt $\varepsilon$ kaì aútoì ảkóun oi paӨntés tou－$\delta \grave{v}$




 Yiòs toũ Өعoũ，пoù үعvvńӨnkع ảnò tòv Пatépa，ò $\Lambda$ ó－







 Oعò $\boldsymbol{\mu} \boldsymbol{\mu o u *}$（I $\omega$ áv．к’ 28）．
＇Hả入ń $\theta \varepsilon z a$.





 بpıктoũ Гo入yoӨã．Mè tòv Өávato toũ סıסaokáłou हैøß



Mè tǹv＇Aváotaon ő $\mu \omega \varsigma$ toũ Kupíou ń d̀入ńӨzıa








 tntas kaì $\varphi \omega t i ́ \zeta \varepsilon ı$ tòv kóofo kal tǹv iotopía．Tò Eủaүүと́خıo toũ Xpıotoũ，ó 入óүos tou，عĩvaı mà «tò $\varphi \omega ̃ \varsigma ~ t o ̀ ~ a ̀ \lambda n \theta ı v o ́ v, ~ o ̂ ~ \varphi \omega t i ́ \zeta \varepsilon ı ~ п a ́ v t a ~ a ̋ v \theta \rho \omega ா o v ~$

＇H Z $\omega$ म．

 aủtòs парéplıve ảkatavóntos．Kaì ơxı 1 óvo aủtó， à $\lambda$ là kaì ó $\theta$ ávatós tou kai ñ taph́ tou tòv mapou－
 tòv koivò Spópo toũ $\theta$ avátou kaì tņ̃ $\varphi$ Өopãs．＇H

 крú кı $^{\text {ò táquos．}}$

Eịs Aủtóv，tòv Yíò toũ Өroũ，tòv $\Delta$ nuıoupyò toũ бט́fாavtos，tòv vikntǹ toṽ Өavátou，àkatártauđtoı



## 









 סúvaun，пíбтn кaì ò $\mu \mathbf{\rho \varphi \text { ıá．}}$



 رaç．Kaì ń xapà yıà tòv Xplotıavò \＆ĩvaı tò ó o̧uyóvo tñs пvعuमatıkņ̃ tou 弓んņ̃．X X piç xapà dèv úrápxeı пveupa－






 عĩval xapoúpevn 弓んón．




 xapãs，tìv ápaptía．Xapà kai ápaptía $\delta$ ह̀v $\mu$ щropoũv và ouv－




 tnç kaì tìs ávađá⿱㇒日धıs tnc，à $\lambda \lambda a ̀$ kaì
 סıסaøka入ías．Kaì tí $\mu a ̃ \varsigma ~ \lambda દ ̇ \varepsilon l ; ~ « \Pi a ̃ v t \omega v ~$ àmóaquбov．Móvov áuaprías àmóotnөl»． ＂O入a ảmólavoと́ ta．Móvo tìv ápaptía


 Xpıotiavòs và $\mu$ hìv عĩval xapoúpevos．
«Xaípel кaì èv toĩs па日ńpađí tou＂．

 úqn入ò vónua．Kaì tiç mò̀ ioxupę̧ סokı－
 tņ̃ à áánns toũ Өعoũ．

Kaì aưtà $\delta \varepsilon ̀ v$ عĩvaı $\theta \varepsilon \omega \rho i ́ \varepsilon \varsigma$ ．Ava－


 Паи̃̃o；Поגuкúpavtn ń 弓 $\omega$ ń tou．Aпп－ píypamtor oí kívסuvol，oi סiшүцoí，oi

 «Xaípete ėv Kupí $\varphi$ пávtote• пádıv





 Kaì toùs toví̧६ı tò xpıฮtıavıkò kaӨñкov tņ̃ xapã̧．Tìv







 xapá，pıà à $\ddagger$ ह́paven xapá．





 үa入́nvia kapסiá，үívetal пnү̣̀ пvevpatuņ̃̃ àktivoßoגías кaì otoùs үúp $\omega$ ．

 kaveíc．Kaì ó toónoc हĩvaı हैvac．Nà ßádoupe tòv Xpıotò



 aîpcı à $\varphi$＇úp $\omega$ v»（I $1 \omega a ́ v . ~ 1 \sigma \tau^{\prime} 22$ ）．

ZQH＇OpӨóסo६ov Xpıбtıavıkòv Пعрıобıкóv．


 Tnत．： 2106428 331，FAX： 2106463606.

 Tn ：： 210 3410436，FAX： 210 3425967，www．lyhnia．gr
K $\Omega \triangle I K O E: 011290$





 toũ ouvסpountǹ kaì tò ǒvo $\mu a$ toũ пधpió́ikoũ $(\mathrm{Z} \Omega \mathrm{H})$
ß）$\Sigma$ tà $\beta$ ß入ıon $\omega \lambda$ дĩa « $Z \Omega H$ »（Kapúton 14，AӨńva kaì Ay．इopías 41，Өeaoa入ovíkn）


 סıaotńpata yıà őoous Ẻxouv ỏ $\varphi \varepsilon เ \lambda n ́$


 ảmoઠદí̧દા૬．


IBAN：GR1501101320000013229600013
BIC／Swift Code：ETHNGRAA


## «Aîívns ó про́عסроৎ»


 toũ Ayíou $\Delta$ iovuóiou Apeomayítou，no入ıoúxou


 tou ó＂Ayıos $\Delta$ ıovó́øos．

 Toũpкоı ấpnđav пáv $\omega$ tņ tà $\sigma n \mu a ́ \delta ı a ~ t n ̃ ̧ ~ k a t a-~$





 ßaбaviбuéves чuxès пой пробסокои̃бav по入גà áпò tò véo tous Mntропо入ítn，по入入á，àpoũ по入גèऽ kaì $\beta a \theta \varepsilon$ tèऽ $\pi \lambda n \gamma \varepsilon ́ \varsigma ~ t o u s . ~ }$


 kaì $\varphi i \lambda a v \theta \rho \omega \pi i ́ a$ ．Kńputte kaì vouӨetoũбe пatpıkà


 парáסoon，поѝ عĩxع oпáбعı đغ̀ xídıa коццátıa

 бтò סоо́но тñॅ $\mu \varepsilon \tau a ́ v o l a s . ~$



 Ө oóvos toṽ Ayíou»．＇Екeĩ kaӨótav ó iepápxnc kaì
 ठíßaбke kaì vouӨعtoũбع tò пoíuvió tou．

 ó İpápxņ，ó סıסáxos kal̀ kupíws ó otopyıòs пatépas દ̇пह́मeve．
＇A入入à $\delta$ ह̀v है́ptave $\mu$ óvo ó 入óүoc．＇H $\varphi$ tóxéa kà ń Suøtuxía пoù àm $\lambda \omega$ vótav пavtoũ àmo弓̆toṽoe tǹ




 àvti入ń $\tau \tau \omega \rho, \pi \rho \circ \mu \eta \theta \varepsilon v ̀ \varsigma \tau \tilde{v} v$ ỏ $\rho \varphi a v a ̃ v »$.

 ＇Eாíđкomó tous oí kátoukol tņ̃ Aïץıva̧；$\Delta \varepsilon ̀ v$ tòv


Kı aủtò $\varepsilon i ̃ v a ı ~ п o u ̀ ~ a ̀ v n \sigma u ́ x n \sigma e ~ t o ̀ v ~ ' I e p a ́ p x n . ~$






 параítnбข»．

Károiol ànò toùs $\beta$ ßoypápous tou ह̇пıka－入oũvtal $\dot{\text {＠}}$ 入óyous tñৎ mapaıtńozés tou tì vo－
 плокíعऽ àпò vtómıous Aiyıvñtȩ пoù toũ हैkavav





 عĩval áSıavónto và 入úүıб kát $\omega$ ánò tò $\beta$ ápos
 какía $\tau \tilde{v} v$ àv $\theta \rho \omega ́ \pi \omega v$ ．

Пépađav $\mu \varepsilon ́ \rho \varepsilon \varsigma ~ k a i ̀ ~ v o ́ x t e \varsigma ~ \mu \varepsilon ́ \sigma a ~ đ e ̀ ~ Ө \varepsilon \rho \mu и ̆ ~ п \rho o-~$





 X $\omega$ рєпі́бкопо тп̧̃ ZaкúvӨou．

ミàv почuعvápxns кádeбe toùs katoókous tñs Aľyıvas kaì toùs ảvakoív $\omega$ or tìv ávax $\omega$ pnon kaì






 kap $\delta$ ıá．
（इuvexí̧etal）

# EIII TQN 

## NA $\Sigma$ THPIEOYME THN OIKOTENEIA！



 （ả $\varphi$ opą $\tau n ̀ ~ \sigma x \varepsilon ́ \sigma n ~ \gamma \varepsilon v v n ́ \sigma \varepsilon \omega v-\theta a v a ́ t ~ \omega v) ~ k a i ̀ ~ \mu \varepsilon t a v a-~$

 бغ̀ $\mu \varepsilon i ́ \omega \sigma \eta$ катà 450.000 пєрímov toṽ пגnӨvбนои̃ $\mu a \varsigma »$,




 $\mu \varepsilon \iota \omega \theta \varepsilon i ̃ ~ \kappa a t a ̀ ~ \sigma x \varepsilon \delta \partial ̀ v ~ \varepsilon ै v a ~ \varepsilon ̇ \kappa a t o \mu \mu v ́ p ı o, ~ \delta v \sigma \tau v x \tilde{\omega} \varsigma, ~ \delta e ̀ v ~$

 ＇A入入à őtav kávoupe 入óyo үıà tǹv ảváykn và otnpıx日عí
 otǹv ảпокарס1 $\omega t ı k n ̀ ~ \varepsilon ̇ \rho \omega ́ t n \sigma n: ~ П o u ̃ ~ v a ̀ ~ ß p \varepsilon Ө o u ̃ v ~ q u ̉ t a ́ ; ~$
入óyo $\gamma$ là tǹv ảváykn và otnplx日eĩ n̂ oíkoүévela $\mu$ è



## H МЕГААН 几AӨPOXEIPIA






 őtı $\delta$ غ̀v $Ө a ̀ ~ \varepsilon ̇ v o x \lambda \varepsilon i ̃ t o ~ \mu \varepsilon ̀ v ~ a ̉ m o ̀ ~ \mu l a ̀ ~ o ́ m o l a \delta n ́ m o t \varepsilon ~ Ө \rho n-~$ бкદutıkǹ ápŕүnon，ả入入à tòv $\varepsilon$ vox



 ＂Apvnon：Mià пépa үıà пદ́pa $\mu \varepsilon \tau a \varphi \cup \sigma ı k n ̀ ~ п a p a \delta o x n ́, ~$


 бદ̀ $\mu \varepsilon \gamma a ́ \lambda \varepsilon \varsigma ~ a ̉ \lambda n ́ \theta \varepsilon ı \varepsilon \varsigma, ~ п o u ̀ ~ \varepsilon i ̃ v a ı ~ k a ı \rho o ̀ \varsigma ~ \varepsilon ̇ ா ı t e ́ \lambda o u ৎ ~ v a ̀ ~$
 ＇E入入ńv $\omega v$ và $\xi \varepsilon \sigma n k \omega \theta \varepsilon i ̃ ~ k a i ̀ ~ v a ̀ ~ k a t a k \tau n ́ \sigma \varepsilon 1 ~ t n ̀ v ~ ह ̇ \lambda \varepsilon u-~$ Өrpía tov，âv oi payıã $\delta \varepsilon \varsigma ~ \sigma t a ̀ ~ t \varepsilon t p a k o ́ \sigma ı a ~ x p o ́ v i a ~ t n ̃ ৎ ~$
 үı＇aủtoùs－ह̇mı入oүǹ và ảma入入ayoũv ám＇ő入a tà $\delta \varepsilon ı v a ́$
 tò 1922 oi＂EגAnves tñc Avato入ías סèv Өà हैँாaıpvav tòv $\delta \rho o ́ \mu \circ$ тñৎ пробчuүıãৎ，ả $\varphi$ ńvovtas пíow tous
 «عưko入n»－ả入入à áSıavóntn үı’ aủtoùs－غ́mı入oүǹ và
 $\varphi \lambda \omega \sigma n$ và $\mu \grave{~} \beta \lambda \varepsilon ́ \pi \varepsilon 1 \varsigma$ t t́toles $\mu \varepsilon \gamma a ́ \lambda \varepsilon \varsigma$ á $\lambda n ́ \theta \varepsilon 1 \varepsilon \varsigma$ ．＇A $\lambda \lambda$ à عĩval ảtıนía，عĩvaı $\lambda a \theta p o x \varepsilon ı p i ́ a, ~ a u ̉ t ̀ ̀ ~ n ̃ ~ \tau u ́ p \lambda \omega \sigma n ~ v a ̀ ~$


## гTA $\triangle I X T Y A T H \Sigma$ MONAEIA

Meүádn $\delta 1 \varepsilon \theta$ vìs $\mu \varepsilon \lambda \varepsilon ́ t n ~ \sigma \varepsilon ̀ ~ 113 ~ x \tilde{\omega} \rho \varepsilon \varsigma, ~ п o u ̀ ~ \delta n-~$
 ish Medical Journal kaì ảva入úعı otoıxعĩa 2000－2019，





 поѝ $\mu п о р \varepsilon і ̃ ~ v a ̀ ~ п р о к а \lambda \varepsilon ́ \sigma \varepsilon ı ~ \sigma п \mu а v t ı k a ̀ ~ п р о \beta \lambda n ́ \mu а т а ~ а$ úyeíaç．＇H mavסnuıía toũ Covid－19 eĩvaı ßéßaio ơtı





 vik $\omega v$ ס tous，«ாобtápouv» otà koıv $\omega$ vikà סíktua $\varphi \omega \tau 0 \gamma \rho a \varphi i ́ \varepsilon \varsigma$

 katá $\theta \lambda ı \Psi n c ̧ . ~ K a i ̀ ~ a ̉ m o ̀ ~ t r ̀ v ~ a ̋ \lambda \lambda n, ~ u ́ m a ́ \rho x o u v ~ a ̋ v ~ \theta \rho \omega \Pi o ı ~$
 toùs yovatí̧el in pova̧̧á，yıatì Zoũv tòv 入óyo Aủtoũ





## TO TE $\Lambda$ O $\Sigma$ TH $\Sigma$ I $\Sigma$ TOPIA $\Sigma$ KAI H AYTAPE $\Sigma K E I A T H \Sigma$ EHOXH $\Sigma$ MAг









 Фpávois Фoukouүıápa otò סıáซnuo ßıß入ío tou Tò télos






 $\mu \varepsilon \sigma \circ \lambda a ́ \beta n \sigma a v, ~ \mu \varepsilon ́ x p ı ~ п о u ́, ~ \sigma i ̀ \varsigma ~ \mu \varepsilon ́ p \varepsilon \varsigma ~ \mu a \varsigma, ~ o ́ ~ п а р а \lambda о ү ı \sigma \mu o ̀ \varsigma ~$


 kataktń $\sigma \varepsilon 1$ tìv عỉpńvn $\mu \varepsilon ́ \sigma a ~ t o v ; ~ A u ́ t n ̀ v ~ a ́ k p ı ~ ß \tilde{a s ~ t n ̀ v ~}$




